



Visit www.tapo.com/support

for technical support, user guides,
and more information



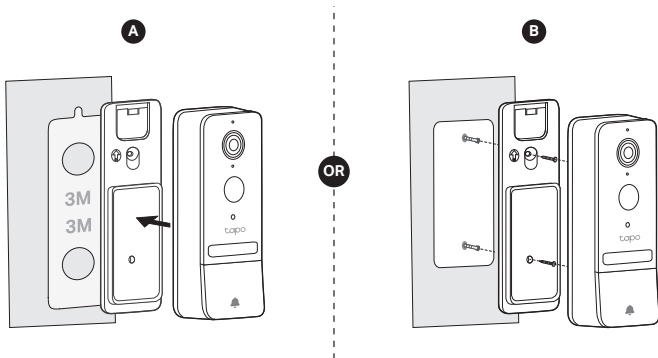
Quick Start Guide

Tapo Video Doorbell Camera Kit

CONTENTS

1 /	Mounting	24 /	Español	44 /	Türkçe
2 /	English		(Latinoamérica)	46 /	Українська мова
4 /	Português Brasil	26 /	Latviešu	48 /	ไทย
6 /	Български	28 /	Lietuvių	50 /	Tiếng Việt
8 /	Hrvatski	30 /	Polski	52 /	Eesti
10 /	Čeština	32 /	Română	55 /	العربية
12 /	Français	34 /	Русский язык		
14 /	Magyar	36 /	Srpski jezik/ Српски језик		
16 /	Bahasa Indonesia	38 /	Slovenčina		
18 /	日本語	40 /	Slovenščina		
20 /	Қазақша	42 /	繁體中文		
22 /	한국어				

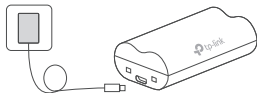
Mount the Doorbell After Setup



Images may differ from the actual products.

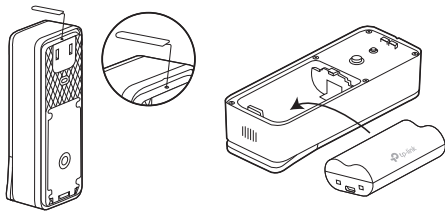
Note: Images may differ from the actual products.

1 Charge the Battery



LED Indication	
Charging	Steady orange
Fully charged	Steady green

2 Insert the Battery



*Check battery status in the Tapo app after setup.

3 Set Up

1. Get the Tapo app from the App Store or Google Play.



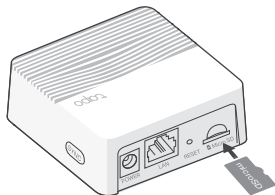
2. Follow app instructions to complete setup.



4 Local Recording

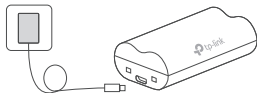
If you want the doorbell to record videos locally, insert a microSD card to your hub.

Initialize the microSD card within the Tapo app.



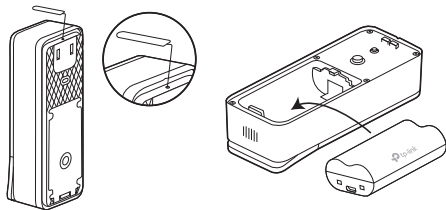
Nota: As imagens podem diferir dos produtos reais.

1 Carregando a Bateria



Indicação LED	
Carregar	Laranja Sólido
Carregamento completo	Steady green

2 Insira a Bateria



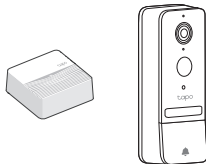
*Verifique o estado da bateria no app Tapo.

3 Configuração

1. Obtenha o aplicativo Tapo na App Store ou no Google Play.

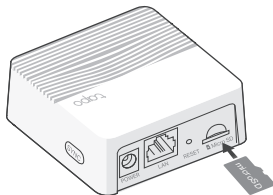


2. Siga as instruções do aplicativo para concluir a configuração.



4 Gravação Local

Se você quiser que a campanha grave vídeos localmente, insira um cartão microSD no seu hub. Inicialize o cartão microSD no aplicativo Tapo.



Para informações de aspectos de segurança e adequação do produto no território brasileiro consulte: www.gov.br/anatel/pt-br/

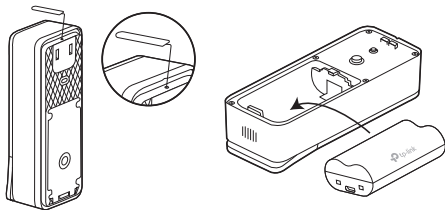
Забележка: Показаните изображения може да се различават от реалните продукти.

1 Заредете батерията



LED индикация	
Зареждане	Постоянно оранжево
Напълно зареден	постоянно зелено

2 Поставете батерията



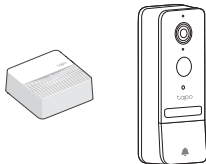
*Проверете състоянието на батерията в приложението Таро.

3 Начална настройка

1. Вземете приложението Tapo от App Store или Google Play.



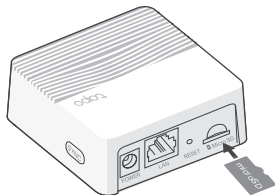
2. Следвайте инструкциите в приложението, за да завършите настройката.



4 Локален запис

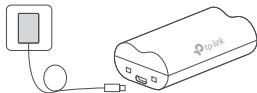
Ако искате звънецът да записва видеоклипове локално, поставете microSD карта във вашия хъб.

Инициализирайте microSD картата в приложението Tapo.



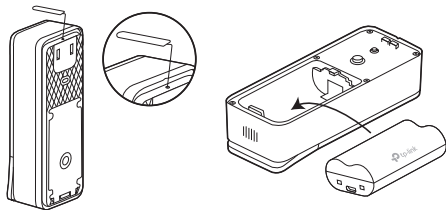
Napomena: slike se mogu razlikovati od stvarnih proizvoda.

1 Napunite bateriju



LED indikacija	
Punjenje	Stalno narančasto
Potpuno napunjen	Stalno zeleno

2 Umetanje baterije



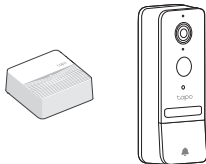
*Provjerite status baterije u aplikaciji Tapo.

3 Postavljanje

1. Nabavite aplikaciju Tapo iz App Store ili Google Play.



2. Pratite upute aplikacije da biste dovršili postavljanje.



4 Lokalno snimanje

Ako želite da zvono lokalno sprema videozapise, umetnite microSD karticu u koncentrator.

Inicijalizirajte microSD karticu u aplikaciji Tapo.



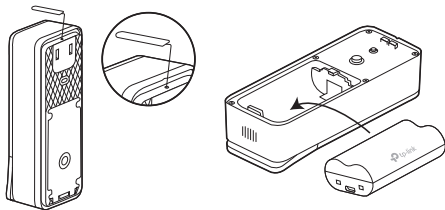
Poznámka: Obrázky se mohou lišit od skutečných produktů.

1 Nabíjení baterie



LED indikace	
Nabíjení	Trvale oranžová
Plně nabité	Svítil zeleně

2 Vložení baterie



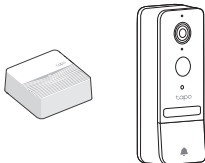
*Zkontrolujte stav baterie v aplikaci Tapo.

3 Nastavení

1. Stáhněte aplikaci Tapo z App Store nebo Google Play.



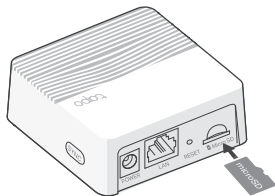
2. Pokračujte podle pokynů v aplikaci pro dokončení nastavení.



4 Místní záznam

Pokud chcete, aby domovní zvonek pořizoval místní videozáznamy, vložte kartu microSD do hubu.

Inicializujte kartu microSD v aplikaci Tapo.



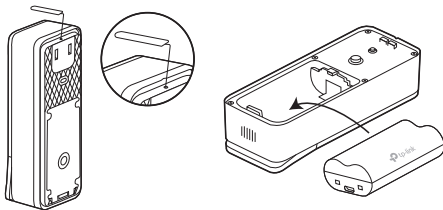
Remarque: les images peuvent différer des produits réels.

1 Charger la batterie



Indicateur LED	
Chargement	orange fixe
Entièrement chargé	vert fixe

2 Insérez la batterie



*Tarkista akun tila Tapo-sovelluksesta.

3 Installation

1. Téléchargez l'application Tapo depuis l'App Store ou Google Play.



2. Suivez les instructions de l'application pour terminer la configuration.



4 Enregistrement local

Si vous souhaitez que la sonnette enregistre des vidéos localement, insérez une carte microSD dans votre hub.

Initialisez la carte microSD dans l'application Tapo.



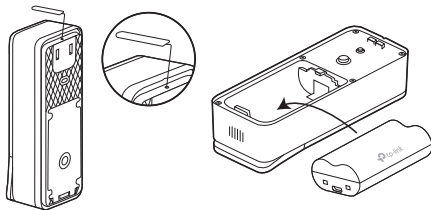
Megjegyzés: az ábrán látható eszközök eltérhetnek a valós termékektől.

1 Töltse fel az akkumulátort



LED jelzés	
Töltés	Folyamatos narancssárga
Teljesen feltöltve	Folyamatos zöld

2 Helyezze be az akkumulátort



*Ellenőrizze az akkumulátor állapotát a Tapo alkalmazásban.

3 Beállítás

1. Töltse le és telepítse a Tapo app-ot az App Store-ból vagy a Google Play áruházból.



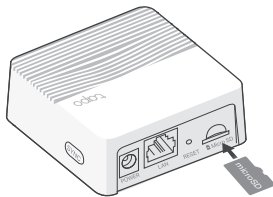
2. Kövessen az app instrukcióit, hogy befejezze a beállítást.



4 Helyi rögzítés

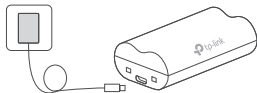
Ha azt szeretné, hogy az ajtócsengő helyileg rögzítsen videókat, helyezzen be egy microSD-kártyát a hubba.

Inicializálja a microSD kártyát a Tapo alkalmazásban.



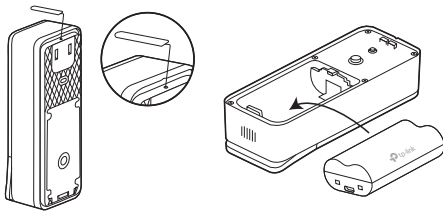
Catatan: gambar mungkin berbeda dari produk yang sebenarnya.

1 Isi daya baterai



Indikasi LED	
Mengisi daya	Oranye
Terisi penuh	Hijau

2 Masukkan Baterai



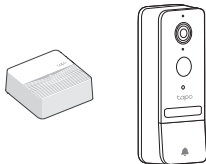
*Periksa status baterai di aplikasi Tapo.

3 Set Up

1. Dapatkan aplikasi Tapo dari App Store atau Google Play.



2. Ikuti instruksi pada aplikasi untuk menyelesaikan pengaturan.



4 Rekaman Lokal

Jika Anda ingin bel pintu merekam video secara lokal, masukkan kartu microSD ke hub Anda.

Beri nama kartu microSD dalam aplikasi Tapo.



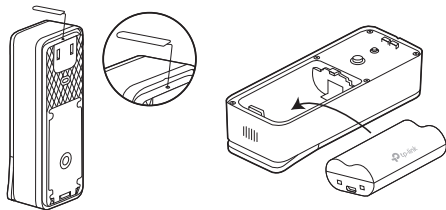
注：画像は実際の製品と異なる場合があります。

1 バッテリーの充電



LED 表示	
充電中	オレンジ点灯
充電完了	緑点灯

2 バッテリーを取り付ける



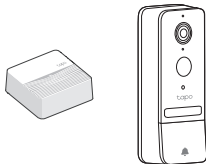
*Tapo アプリでバッテリーの状態を確認してください。

3 セットアップ

1. App Store または Google Play から Tapo アプリをダウンロードしてください。



2. アプリの案内に沿って設定を行ってください。



4 ローカル録画

ドアベルの映像をローカルで録画する場合は、ハブに microSD カードを挿入してください。

Tapo アプリからカードの初期化を行ってください。



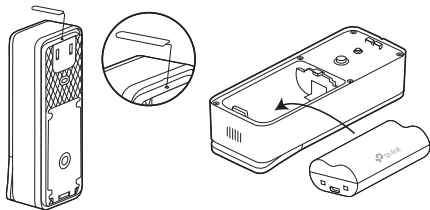
Ескерту: Суреттер нақты өнімдерден өзгеше болуы мүмкін.

1 Батареяны зарядтаңыз



Жарықдиодты көрсеткіш	
Зарядтау	тұрақты қызғылт сары
Толық зарядталған	тұрақты жасыл

2 Батареяны салыңыз



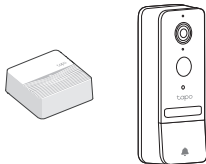
*Таро қолданбасында батарея күйін тексеріңіз.

3 Орнату

1. Таро қосымшасын App Store немесе Google Play арқылы жүктеңіз.



2. Орнатуды аяқтау үшін қосымша нұсқауларын орындаңыз.



4 Жергілікті жазба

Есік қоңырауының жергілікті бейнелерді жазуын қаласаңыз, microSD картасын хабқа салыңыз.

Таро қосымшасында microSD картасын іске қосыңыз.



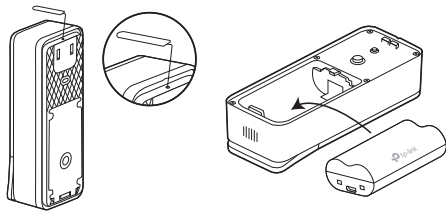
참고 : 이미지는 실제 제품과 다를 수 있습니다.

1 배터리 충전하기



LED 표시등	
충전 중	주황색으로 켜짐
충전 완료됨	초록색으로 켜짐

2 배터리 삽입



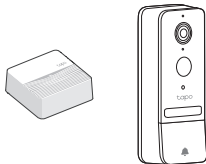
*Tapo 앱에서 배터리 상태를 확인하세요.

3 설치하기

1. 애플 앱스토어나 구글 플레이에서 Tapo 앱을 다운로드합니다.



2. 앱의 지침에 따라 설치를 완료합니다.



4 로컬 녹화

도어벨이 자체적으로 동영상을 녹화하도록 하려면 microSD 카드를 허브에 삽입하십시오.

Tapo 앱을 통해 microSD 카드를 초기화하세요.



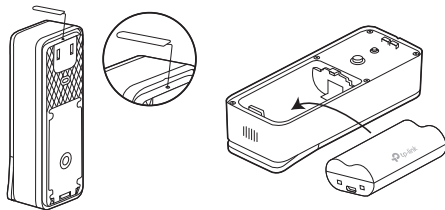
Nota: Las imágenes pueden diferir de los productos reales.

1 Cargar la batería



Indicación LED	
Cargando	naranja constante
Totalmente cargado	verde fijo

2 Inserte la batería



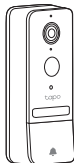
*Comprueba el estado de la batería en la aplicación Tapo.

3 Configuración

1. Obtenga la aplicación Tapo en App Store o Google Play.



2. Siga las instrucciones en la aplicación para completar la configuración.



4 Grabación local

Si desea que el timbre grabe videos localmente, inserte una tarjeta microSD en su concentrador.

Inicialice la tarjeta microSD dentro de la aplicación Tapo.



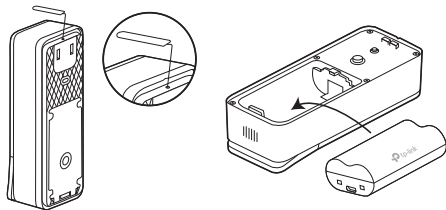
Piezīme: attēli var atšķirties no faktiskajiem produktiem.

1 Uzlādējiet akumulatoru



LED indikācija	
Uzlāde	vienmērīgi oranža
Pilnībā uzlādēts	vienmērīgi zaļš

2 Ievietojiet akumulatoru



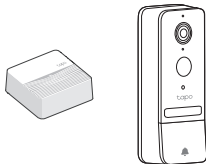
*Pārbaudiet akumulatora stāvokli lietotnē Tapo.

3 Iestatīšana

1. Lejupielādējiet Tapo lietotni no App store vai Google play.



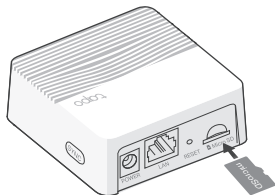
2. Sekojiet norādēm lai pabeigtu uzstādīšanu.



4 Lokālā ierakstīšana

Ja vēlaties, lai durvju zvans ierakstītu videoklipus lokāli, centrmezglā ievietojiet microSD karti.

Inicializējiet microSD karti Tapo lietotnē.



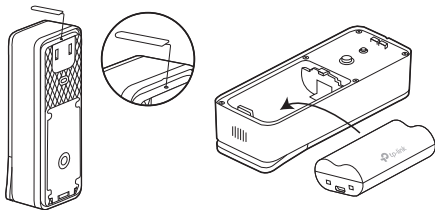
Pastaba: vaizdai gali skirtis nuo tikrųjų gaminių.

1 Akumuliatoriaus įkrovimas



LED indikacija	
Įkrovimas	nuolatinis oranžinis
Visiškai įkrautas	nuolat šviečia žaliai

2 Akumuliatoriaus įdėjimas



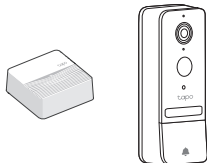
*Patikrinkite akumuliatoriaus būseną „Tapo“ programėlėje.

3 Nustatymas

1. Parsisiųsti „Tapo“ galite iš telefono programėlių parduotuvės „App Store“ ar „Google Play“.



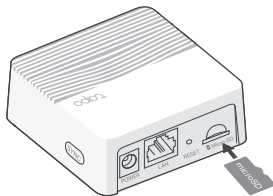
2. Norėdami įdiegti kamerą, vykdykite programėlėje pateiktas instrukcijas.



4 Įrašymas vietoje

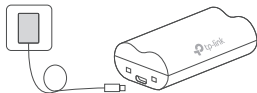
Jei norite, kad durų skambutis įrašintų vaizdo įrašus vietoje, į koncentratorių įdėkite „microSD“ kortelę.

Inicijuokite „microSD“ kortelę naudodami programėlę „Tapo“.

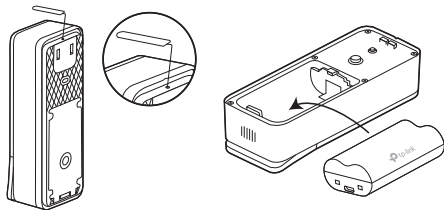


Uwaga: Obrazki mają charakter jedynie poglądowy.

1 Naładuj baterię



2 Włóż baterię



*Sprawdź stan baterii w aplikacji Tapo.

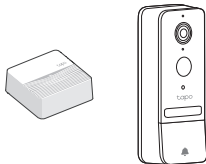
Wskaźnik LED	
Ładowanie	pomarańczowy
W pełni naładowana	zielony

3 Skonfiguruj

1. Pobierz aplikację Tapo ze sklepu App Store lub Google Play.



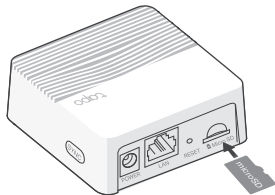
2. Zastosuj się do poleceń w aplikacji i skonfiguruj ustawienia urządzenia.



4 Nagrywanie lokalne

Jeśli chcesz, aby dzwonek do drzwi nagrywał wideo lokalnie, włóż kartę microSD do Huba.

Zainicjuj kartę microSD w aplikacji Tapo.



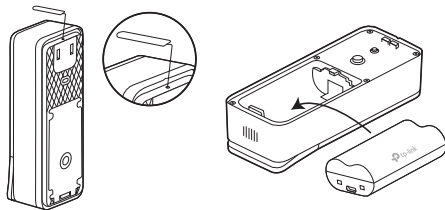
Notă: imaginile pot diferi de produsele reale.

1 Încărcarea Bateriei



Indicație LED	
Încărcare	portocaliu constant
Complet încărcat	verde constant

2 Introdu Bateria



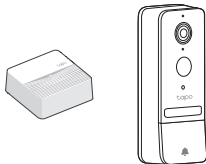
*Verifică starea bateriei în aplicația Tapo.

3 Configurare

1. Descarcă aplicația Tapo din App Store sau Google Play.



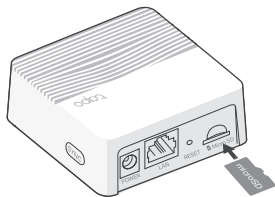
2. Urmează instrucțiunile din aplicație pentru a finaliza configurarea.



4 Înregistrare Locală

Dacă dorești ca soneria să înregistreze videoclipuri local, introdu un card microSD în hub-ul tău.

Inițializează cardul microSD în aplicația Tapo.



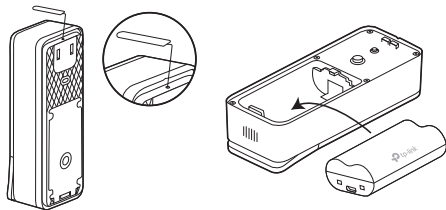
Примечание: изображённые продукты могут отличаться от реальных.

1 Зарядите аккумулятор



Индикатор	
Идёт зарядка	горит оранжевым
Зарядка завершена	горит зелёным

2 Установите аккумулятор



*Проверьте состояние батареи в приложении Таро.

3 Выполните настройку

1. Загрузите приложение Таро из App Store или Google Play.



2. Следуйте инструкциям приложения для завершения настройки.



4 Локальная запись

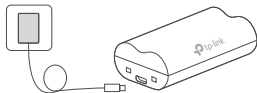
Если нужно, чтобы дверной звонок записывал видео локально, установите в центр управления карту microSD.

управления и инициализируйте карту microSD через приложение Tapo.

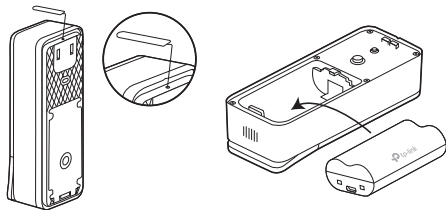


Напомена: слике се могу разликовати од стварних производа.

1 Napunite bateriju



2 Ubacite bateriju



*Проверите статус батерије у апликацији Таро.

ЛЕД индикација	
Пуњење	Стално наранџасто
Потпуно напуњен	Стално зелено

3 Podešavanje

1. Preuzmite Tapo aplikaciju, iz App prodavnice ili Google Play.



2. Urmează instructiunile din aplicație pentru a finaliza configurarea.



4 Lokalno snimanje

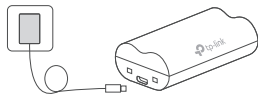
Ako želite da zvono na vratima snima video-zapise lokalno, ubacite microSD karticu u čvorište.

Inicijalizujte microSD karticu u Tapo aplikaciji.



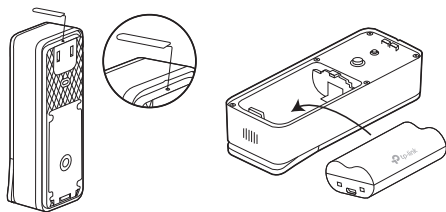
Poznámka: obrázky sa v porovnaní so skutočnými produktmi môžu odlišovať.

1 Výmena batérie



LED indikácia	
Nabíjanie	stále oranžová
Plne nabité	Svieti zelená

2 Vloženie batérie



*Skontrolujte stav batérie v aplikácii Tapo.

3 Konfigurácia

1. Stiahnite si aplikáciu Tapo zo služby App Store alebo Google Play.



2. Dokončite nastavenie podľa pokynov aplikácie.



4 Lokálne zaznamenávanie

Ak chcete, aby dverový zvonček zaznamenával videá a ukladal ich lokálne, tak do riadiacej jednotky vložte microSD kartu.

MicroSD kartu inicializujte v aplikácii Tapo.



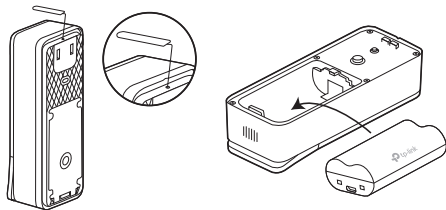
Opomba: Slike se lahko razlikujejo od dejanskih izdelkov.

1 Napolnite baterijo



LED indikacija	
Polnjenje	stalno oranžno
Popolnoma napolnjen	stalno zeleno

2 Vstavljanje baterije



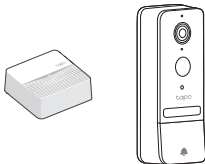
*Preverite stanje baterije v aplikaciji Tapo.

3 Nastavitev

1. Iz Google Play ali App Storea prenesite aplikacijo Tapo.



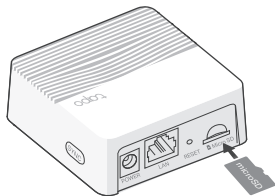
2. Sledite navodilom aplikacije in zaključite nastavitve.



4 Lokalno snemanje

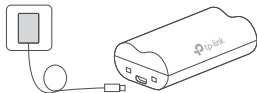
Če želite, da hišni zvonec snema lokalne videoposnetke, v vozlišče vstavite kartico microSD.

Inicializirajte kartico microSD v aplikaciji Tapo.



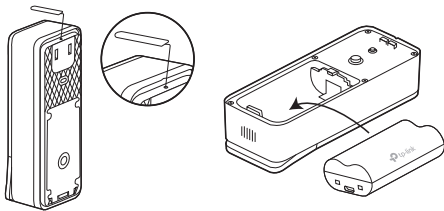
注意：圖片可能與實際產品不同。

1 為電池充電



LED 指示燈	
充電中	恆亮橘燈
充電完成	恆亮綠燈

2 放入電池



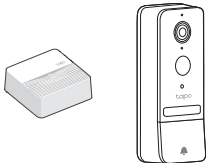
* 在 Tapo App 中確認電池電量。

3 設定攝影機

1. 從 Apple Store 或 Google Play 商店下載 Tapo。



2. 跟著 app 上的指示完成設定。



4 本地錄製

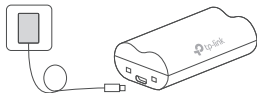
若您想要將影像錄在記憶卡中，請將 microSD 卡放入網關中。

使用 Tapo app 初始化 microSD 卡。



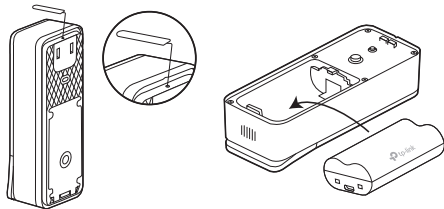
Not: Resimler gerçek ürünlerden farklılık gösterebilir.

1 Pil Şarj Etme



LED göstergesi	
Şarj oluyor	Sabit turuncu
Tam şarjlı	Sabit yeşil

2 Pili Yerleştirin



*Tapo uygulamasında pil durumunu kontrol edin.

3 Kurulum

1. Tapo uygulamasını App Store'dan veya Google Play'den edinin.



2. Kurulumu tamamlamak için uygulama talimatlarını takip edin.



4 Yerel Kayıt

Kapı zilinin videoları yerel olarak kaydetmesini istiyorsanız, hub'ınıza bir microSD kart takın.

Tapo uygulamasında microSD kartı başlatın.



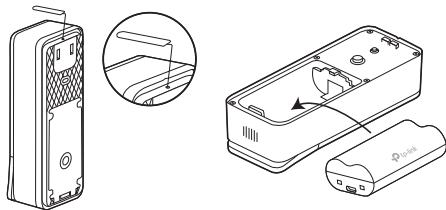
Примітка. Зображення можуть відрізнятися від реальних виробів.

1 Зарядіть акумулятор



Світлодіодна індикація	
Зарядження	постійно помаранчевий
Повністю заряджений	постійно зелений

2 Встановіть батарею



*Перевірте стан акумулятора в програмі Tarо.

3 Налаштувати

1. Ви можете знайти додаток Таро у App Store або Google Play.



2. Дотримуйтесь інструкцій, щоб завершити процес налаштування.



4 Локальний запис

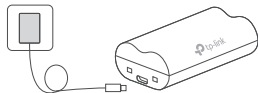
Якщо ви хочете, щоб дверний дзвінок записував відео локально, вставте картку microSD у свій концентратор.

Ініціалізуйте картку microSD у програмі Tapo.



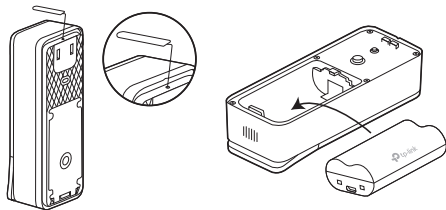
หมายเหตุ ภาพอาจแตกต่างจากผลิตภัณฑ์จริง

1 ชาร์จแบตเตอรี่



ไฟแสดงสถานะ LED	
กำลังชาร์จ	สีส้มติดค้าง
ชาร์จเต็ม	สีเขียวติดค้าง

2 ใส่แบตเตอรี่



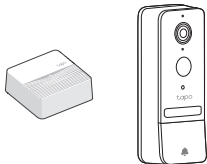
*ตรวจสอบสถานะแบตเตอรี่ในแอป Tapo

3 การติดตั้ง

1. ดาวน์โหลด Tapo แอปได้จาก App Store หรือ Google Play



2. ทำตามคำแนะนำในแอปพลิเคชันเพื่อทำการตั้งค่าให้เสร็จสมบูรณ์



4 การบันทึกในตัวเครื่อง

หากต้องการให้กริ่งประตูบันทึกวิดีโอเครื่องให้เสียบการ์ด microSD เข้ากับฮับ

เริ่มการใช้งานการ์ด microSD ในแอป Tapo



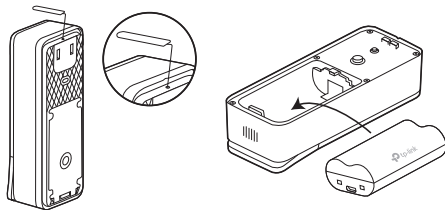
Lưu ý: Hình ảnh có thể khác với sản phẩm thực tế.

1 Sạc pin



Chỉ báo đèn LED	
Sạc	Màu cam sáng
Sạc đầy	Màu xanh lá cây sáng

2 Lắp pin



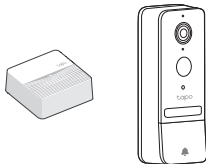
*Kiểm tra tình trạng pin trong ứng dụng Tapo.

3 Cài đặt

1. Tải về ứng dụng Tapo từ Apple App Store hoặc Google Play.



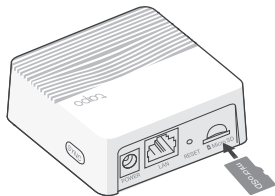
2. Làm theo hướng dẫn của ứng dụng để hoàn tất cài đặt.



4 Ghi nội bộ

Nếu bạn muốn chuông cửa quay video nội bộ, hãy lắp thẻ nhớ microSD vào hub của bạn.

Khởi tạo thẻ nhớ microSD trong ứng dụng Tapo.



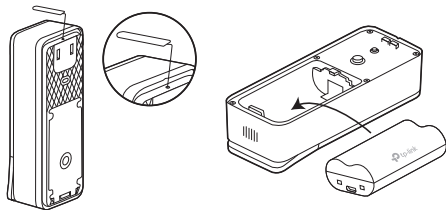
Märkus. Pildid võivad tegelikest toodetest erineda.

1 Laadige aku



LED indikaator	
Laadimine	Püsivalt oranž
Täielikult laetud	Püsivalt roheline

2 Sisestage aku



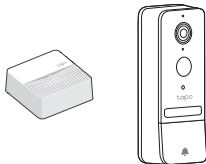
*Kontrolli aku olekut Tapo rakenduses.

3 Seadistamine

1. Hankige Tapo rakendus App Store'ist või Google Play'st.



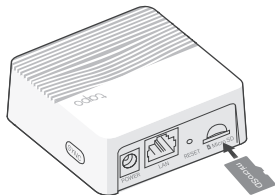
2. Seadistuse lõpetamiseks järgige rakenduse juhiseid.



4 Kohalik salvestamine

Kui soovite, et uksekell salvestaks videoid lokaalselt, sisestage jaoturisse microSD-kaart.

Käivitage microSD-kaart Tapo rakenduses.

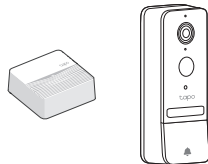


3 الإعداد

احصل على تطبيق Tapo app من على متجر تطبيقات أبل أو جوجل بلاي.



اتبع تعليمات التطبيق لإكمال الإعداد.



4 التسجيل المحلي

إذا كنت تريد أن يقوم جرس الباب بتسجيل مقاطع الفيديو محليًا ، فأدخل بطاقة microSD في المحور الخاص بك. قم بتهيئة بطاقة microSD داخل تطبيق Tapo.



ملاحظة: قد تختلف الصور عن المنتجات الفعلية.

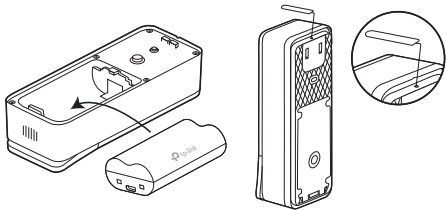
1 شحن البطارية

الطريقة 1: شحن البطارية نفسها



دلالة مؤشر LED	
جار الشحن	برتقالي ثابت
الشحن مكتمل	أخضر ثابت

2 أدخل البطارية



* تحقق من حالة البطارية في تطبيق Tapo.

English: Safety Information

- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device. If you need service, please contact us.
- Do not use damaged charger or USB cable to charge the device.
- Do not use any other chargers than those recommended.
- Do not use the device where wireless devices are not allowed.
- Keep the device away from fire or hot environments. DO NOT immerse in water or any other liquid.
- Adapter shall be easily accessible.

CAUTION!

Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

CAUTION!

Avoid replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard. Avoid disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion. Do not leave a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; Do not leave a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Please read and follow the above safety information when operating the device. We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk.

Português Brasil: Informações de Segurança

- Não tente desmontar, reparar ou modificar o dispositivo. Se você precisar de serviço, entre em contato conosco.
- Não utilize carregadores ou cabos USB danificados para alimentar o dispositivo.
- Não utilize nenhum outro carregador além dos recomendados.
- Não utilize o dispositivo onde dispositivos wireless não são autorizados.
- Mantenha o dispositivo longe do fogo ou de ambientes quentes. NÃO mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- O adaptador deve ser facilmente acessível.

CUIDADO!

Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.

CUIDADO!

Evite a substituição de uma bateria por um tipo incorreto que possa anular a proteção. Evite descartar uma bateria no fogo ou forno quente, ou esmagar ou cortar mecanicamente uma bateria, que pode resultar em explosão. Não deixe uma bateria em um ambiente de temperatura extremamente alta que possa resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; Não deixe uma bateria sujeita a pressão de ar extremamente baixa que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Favor ler e seguir as informações de segurança ao operar o dispositivo. Não podemos garantir que nenhum acidente ou dano possa ocorrer devido ao uso inadequado do dispositivo. Por favor, use este produto com cuidado e opere sob seu próprio risco.

Български: Информация за безопасност

- Не се опитвайте сами да разглобявате, ремонтирате или променят устройството. Ако ви е нужно сервизно обслужване, моля, обърнете се към нас.
- Не използвайте повредени зарядни устройства или повредени USB кабели, за да зареждате устройството.
- Не използвайте други зарядни устройства освен препоръчаните.
- Не използвайте устройството на места, където безжичните устройства не са разрешени.
- Пазете устройството от огън, влажни или горещи среди. НЕ ГО ПОТОПЯВАЙТЕ във вода или други течности.
- Адаптерът трябва да бъде леснодостъпен.

ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.

ВНИМАНИЕ!

Избягвайте замяната на батерия с неправилен тип, който може да наруши защитата.

Избягвайте изхвърлянето на батерията в огън или гореща фурна, или механичното смачкване или рязане на батерията, което може да доведе до експлозия. Не оставяйте батерията в среда с екстремно висока температура, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ; Не оставяйте батерията при екстремно ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Моля, прочетете и следвайте горната информация за безопасност, когато работите с устройството. Ние не можем да гарантираме, че няма да се случат инциденти или повреди поради неправилното използване на устройството. Моля, използвайте продукта с необходимата грижа и работете с него на свой собствен риск.

Hrvatski: Sigurnosne napomene

- Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modificirati uređaj. Ako vam je potrebna usluga, obratite nam se.
- Nemojte upotrebljavati oštećeni punjač ili USB-kabel za punjenje uređaja.
- Nemojte upotrebljavati drukčije punjače od preporučenih.
- Nemojte upotrebljavati uređaj na mjestima na kojima bežični uređaji nisu dozvoljeni.
- Držite uređaj dalje od vatre ili vrućeg okoliša. NE uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Adapter mora biti lako dostupan.

OPREZ!

Postoji opasnost od požara ili eksplozije u slučaju upotrebe neispravne vrste baterije.

OPREZ!

Izbjegavajte zamjenu baterije s neispravnom vrstom baterije koja može zaobići mjere zaštite.

Izbjegavajte odlaganje baterije u vatru ili u vruću pećnicu, kao i drobljenje ili rezanje baterije, jer sve od navedenog može rezultirati eksplozijom.

Ne ostavljajte bateriju na izrazito visokim temperaturama u okolini u kojoj može doći do eksplozije ili curenja zapaljivih tekućina ili plinova.

Nemojte izlagati bateriju izrazito niskom tlaku zraka jer može doći do eksplozije ili curenja zapaljivih tekućina ili plinova.

Kada upotrebljavate uređaj, pročitajte i slijedite prethodno navedene sigurnosne napomene. Ne jamčimo da neće doći do nesreća ili oštećenja zbog nepravilne uporabe uređaja. Rukujte pažljivo ovim uređajem i upotrebljavajte ga na vlastitu odgovornost.

Čeština: Informace o bezpečnosti

- Zařízení se nepokoušejte demontovat, opravovat nebo upravovat. Potřebujete-li servis, kontaktujte nás.
- Nepoužívejte poškozenou nabíječku nebo USB kabel pro nabíjení zařízení.
- Nepoužívejte jiné nabíječky než ty, které jsou doporučené.
- Nepoužívejte zařízení tam, kde není povoleno používat bezdrátová zařízení.
- Zařízení umísťujte mimo dosah ohně nebo horka. NEPONORUJTE zařízení do vody ani jiné tekutiny.
- Adaptér musí být snadno přístupný.

POZOR!

Při vložení nesprávného typu baterie hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu.

POZOR!

Nevkládejte do produktu baterii nesprávného typu, která by mohla poškodit bezpečnostní kryt. Nevhazujte baterii do ohně, nedávejte ji do horké trouby, nerozbíjejte ji a ani ji nerozřezávejte, jinak by mohlo dojít k výbuchu. Nenechávejte baterii na místech s velmi vysokou teplotou, jinak by mohlo dojít k jejímu výbuchu nebo vytečení hořlavé kapaliny nebo úniku hořlavého plynu. Nenechávejte baterii na místech s velmi nízkým tlakem vzduchu, jinak by mohlo dojít k jejímu výbuchu nebo vytečení hořlavé kapaliny nebo úniku hořlavého plynu.

Přečtěte si, prosím, informace o bezpečnosti a postupujte podle nich při používání zařízení. Nemůžeme garantovat, že se nestane žádná nehoda nebo poškození kvůli nesprávnému použití zařízení. Prosím, používejte tento výrobek opatrně a na vlastní riziko.

Français: Informations de sécurité

- N'essayez pas de démonter, réparer ou modifier l'appareil. Si vous avez besoin de service, veuillez nous contacter.
- Ne pas utiliser une alimentation endommagée ou un cordon USB pour recharger l'appareil.
- Ne pas utiliser d'alimentation différente de celle recommandée.
- Ne pas utiliser l'appareil dans les zones où l'usage d'appareils émettant des signaux hertziens n'est pas autorisé.

- Gardez l'appareil loin du feu ou des environnements chauds. NE PAS immerger dans l'eau ou tout autre liquide.
- L'adaptateur doit être facilement accessible.

MISE EN GARDE !

Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.

MISE EN GARDE !

Évitez le remplacement d'une batterie par un type incorrect qui peut annuler une protection. Évitez de jeter une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou d'écraser ou de couper mécaniquement une batterie, ce qui peut entraîner une explosion. Ne laissez pas une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable ; Ne laissez pas une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse qui pourrait entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Merci de lire et suivre les informations de sécurité ci-dessus pour utiliser l'appareil. Nous ne pouvons garantir qu'aucun dommage ou incident ne se produira en cas d'utilisation impropre de l'appareil. Utiliser cet appareil avec précautions et procéder à vos risques et périls.

Magyar: Biztonsági tudnivalók

- Ne kísérelje meg szétszedni, megjavítani, vagy módosítani az eszközt. Ha segítségre van szüksége, kérjük forduljon hozzánk.
- Ne használjon sérült töltőt vagy USB-kábelt a készülék töltéséhez.
- Ne használjon más töltőt a javasoltakon kívül.
- Ne használja ott a készüléket, ahol vezeték nélküli eszközök használata nem engedélyezett.
- Tartsa távol az eszközt tűztől és túl meleg környezettől. NE mártsa vízbe, vagy más folyadékba.
- Az adapter legyen könnyen hozzáférhető.

VIGYÁZAT!

Tűz- vagy robbanásveszély, ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cserélik.

VIGYÁZAT!

Kerülje az akkumulátor nem megfelelő típusúra való cseréjét, amely megsértheti a biztosítékot.

Kerülje az akkumulátor tűzbe vagy forró sütőbe dobását, illetve az akkumulátor mechanikus összezúzását vagy vágását, mert ez robbanást okozhat. Ne hagyja az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben, amely robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja; Ne hagyja az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, mert ez robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.

Kérjük, olvassa el, és kövesse a fenti biztonsági tudnivalókat a készülék használatához. Nem garantáljuk, hogy a készülék helytelen használata esetén nem történik baleset vagy károsodás. Kérjük, használja a készüléket gondossággal, és csak saját felelősségre használja.

Bahasa Indonesia: Informasi Keselamatan

- Jangan mencoba membongkar, memperbaiki, atau memodifikasi perangkat. Jika Anda membutuhkan layanan, silakan hubungi kami.
- Jangan gunakan pengisi daya yang rusak atau kabel USB untuk mengisi daya perangkat.
- Jangan gunakan pengisi daya lain selain yang direkomendasikan.
- Jangan gunakan perangkat yang tidak diizinkan perangkat nirkabel.
- Jauhkan perangkat dari api atau lingkungan yang panas. JANGAN rendam di dalam air atau cairan apa pun.
- Adaptor harus mudah diakses.

PERINGATAN!

Risiko kebakaran atau ledakan jika baterai diganti dengan jenis yang salah.

PERINGATAN!

Hindari penggantian baterai dengan tipe yang salah yang dapat merusak pengaman. Hindari pembuangan baterai ke dalam api atau oven panas, atau penghancuran atau pemotongan baterai secara mekanis, yang dapat mengakibatkan ledakan. Jangan tinggalkan baterai di lingkungan sekitar yang bersuhu sangat tinggi yang dapat mengakibatkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar; Jangan biarkan baterai terkena tekanan udara yang sangat rendah yang dapat menyebabkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.

Harap baca dan ikuti informasi keselamatan di atas saat mengoperasikan perangkat. Kami tidak dapat menjamin bahwa tidak ada kecelakaan atau kerusakan yang terjadi karena penggunaan perangkat yang tidak semestinya. Harap gunakan produk ini dengan hati-hati dan atas risiko Anda sendiri.

日本語: 安全にご利用いただくために

- ・ 製品の分解・修理・改造等をしないでください。サービスが必要な場合は弊社までお問い合わせください。
- ・ 損傷した充電器またはUSBケーブルを使用してデバイスを給電しないでください。
- ・ 推奨充電器以外は使用しないでください。
- ・ 無線機器の利用制限がある場所で、製品を使用しないでください。
- ・ 製品を火気・高温から遠ざけてください。水やその他液体には絶対に浸さないでください。
- ・ アダプターは容易に手の届く位置に設置してください。

注意

不適切なバッテリーに交換すると、火災や爆発の危険性があります。

注意

安全にご利用いただくために、対応していないバッテリーと交換することはお避けください。爆発の原因となる可能性がありますので、バッテリーを火の近くや高温の場所（電子レンジ・オープン等）に放置したり、故意に衝撃を与えたり切断したりしないでください。爆発や可燃性の液体・ガス漏れを引き起こす可能性がありますので、バッテリーを高温・空気圧の低い環境に放置しないでください。

本製品を使用する際は上記の注意をご覧ください必ずお守りください。これらの事項を遵守されなかった場合、使用者の負傷や製品の損傷を引き起こす可能性があるため細心の注意を払ってご使用ください。

Қазақша: Ақпараттық қауіпсіздік

- ・ Жөндеуге, бөлшектеуге немесе түрлендіруге тырыспаңыз. Қызмет көрсету керек болған жағдайда, бізбен хабарласыңыз
- ・ Зақымданған қуаттау жабдығын немесе USB кабелін жабдықты зарядтау үшін қолданбаңыз.
- ・ Ұсынылғаннан басқа қуаттау жабдықтарын пайдаланбаңыз.
- ・ Жабдықты сымсыз жабдықтарға тыйым салынған жерлерде қолданбаңыз.

- Құрылғыны оттан немесе ыстық ортадан алыс ұстаңыз. Суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.
- Адаптер қолжетімді жерде орналасуы тиіс

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Батарея дұрыс емес түрге ауыстырылса, өрт немесе жарылыс қаупі.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Қауіпсіздікті жоюы мүмкін қате түрі бар батареяны ауыстырудан аулақ болыңыз. Батареяны отқа немесе ыстық пешке тастауға немесе жарылысқа әкелуі мүмкін батареяны механикалық түрде ұсақтауға немесе кесуге жол бермеңіз. Батареяны жарылыс немесе жанғыш сұйықтықтың немесе газдың ағуына әкелуі мүмкін өте жоғары температурада қалдырмаңыз; Батареяны жарылысқа немесе жанғыш сұйықтықтың немесе газдың ағуына әкелуі мүмкін өте төмен ауа қысымында қалдырмаңыз.

Құрылғыны пайдалану кезінде жоғарыда келтірілген қауіпсіздік туралы ақпаратты оқып, орындаңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау салдарынан жазатайым оқиғалар немесе зақымданулар болмайтынына кепілдік бере алмаймыз. Осы өнімді сақтықпен қолданыңыз және өз тәуекеліңізге қарай әрекет етіңіз.

한국어: 안전 정보

- 장치를 분해, 수리 또는 개조하지 마십시오. 서비스가 필요한 경우 당사에 문의하십시오.
- 손상된 충전기 또는 USB 케이블을 사용하여 장치를 충전하지 마십시오.
- 다른 권장 충전기를 사용하지 마십시오.
- 무선 장치가 허용되지 않는 곳에 장치를 사용하지 마십시오.
- 장치를 불이나 더운 환경에 가까이 두지 마십시오. 물이나 다른 액체에 담그지 마십시오.
- 어댑터는 쉽게 접근 할 수 있어야 합니다.

주의! 배터리를 잘못된 유형으로 교체하면 화재 또는 폭발의 위험이 있습니다.

주의!

안전 장치가 작동하지 않을 수 있는 잘못된 유형의 배터리를 교체하지 마십시오. 배터리를 불이나 뜨거운 오븐에 폐기하거나, 배터리를 기계적으로 부수거나 절단하면 폭발의 위험이 있습니다. 폭발이나 인화성 액체 또는 가스 누출을 초래할 수 있는 극도로 높은 온도의 주변 환경에 배터리를 방치하지 마십시오. 폭발이나 가연성 액체 또는 가스의 누출을 유발할 수 있는 극도로 낮은 공기압에 배터리를 방치하지 마십시오.

기기를 작동 할 때 위의 안전 정보를 읽고 따라야합니다. 부적절한 장치 사용으로 인해 사고 나 손해가 발생하지 않는다고 보장 할 수 없습니다. 이 제품을 조심해서 사용하고 위험을 감수하십시오.

El español de América: Información de seguridad

- No intente desarmar, reparar o modificar el dispositivo. Si necesita servicio, contáctenos.
- No utilice un cargador dañado ó un cable USB para cargar el dispositivo.
- No utilice otros cargadores solo los recomendados.
- No utilice el dispositivo donde no se permiten los dispositivos inalámbricos.
- Mantenga el dispositivo alejado del fuego o de ambientes calientes. NO lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- El adaptador debe ser fácilmente accesible.

¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de incendio o explosión si la batería se reemplaza por una del tipo incorrecto.

¡PRECAUCIÓN!

Evite el reemplazo de una batería con un tipo incorrecto que puede anular una protección. Evite desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, ya que puede provocar una explosión. No deje una batería en un ambiente circundante de temperatura extremadamente alta que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; No deje una batería sujeta a una presión de aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Por favor, lea y siga la información de seguridad antes de operar el dispositivo. No podemos garantizar que no se produzcan accidentes o daños debido al uso inadecuado del dispositivo. Utilice este producto con cuidado y opere bajo su propio riesgo.

Latviešu: Drošības informācija

- Nemēģiniet izjaukt, labot vai pārveidot ierīci. Ja jums nepieciešams atbalsts, lūdzu sazinieties ar mums.
- Ierīces uzlādēšanai nelietojiet bojātu uzlādes ierīci vai bojātu USB kabeli.
- Lietojiet tikai ražotāja ieteiktās uzlādes ierīces.
- Nelietojiet ierīci vietās, kur bezvadu ierīču lietošana ir aizliegta.
- Sargājiet ierīci no uguns vai karstas vides. Neigremdēt ūdenī vai citā šķidrumā.
- Adapterim jābūt viegli pieejamam.

UZMANĪBU!

Aizdegšanās vai eksplozijas risks, ja akumulators tiek nomainīts pret nepareiza tipa akumulatoru.

UZMANĪBU!

Izvairieties no akumulatora nomaiņas ar nepareiza tipa akumulatoru, kas var novērst drošības pasākumus.

Izvairieties no akumulatora izmešanas ugunī vai karstā cepeškrāsnī, kā arī no akumulatora mehāniskas saspiešanas vai sagriešanas, jo tas var izraisīt eksploziju. Neatstājiet akumulatoru ļoti augstas temperatūras apkārtējā vidē, kas var izraisīt eksploziju vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi; Neatstājiet akumulatoru pakļautu ārkārtīgi zēmam gaisa spiedienam, kas var izraisīt sprādzienu vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi.

Lietojot ierīci, lūdzu, izlasiet un ņemiet vērā iepriekš aprakstītās instrukcijas. Mēs nevaram garantēt aizsardzību pret traumām vai bojājumiem ierīces nepareizas lietošanas gadījumā. Lūdzu, lietojiet ierīci rūpīgi un esiet gatavi uzņemt atbildību par savu rīcību.

Lietuvių: Informacija apie saugumą

- Neardykite, netaisykite ir nedarykite jokių pakeitimų įrenginyje. Iškilus techninėms problemoms, susisiekite su mūsų įmone.
- Nenaudokite pažeisto įkroviklio arba USB kabelio.
- Nenaudokite kitus įkroviklius nei rekomenduojame.
- Nenaudokite prietaiso tose srityse, kuriose belaidžiai prietaisai neleidžiami.
- Laikykite prietaisą nuo ugnies ir aukštos temperatūros. Nemirkykite vandenyje arba arba kitame skystyje.
- Užtikrinkite laisvą prieigą prie maitinimo šaltinio.

DĖMESIO!

Jeį akumuliatorius pakeičiamas netinkamo tipo akumuliatoriumi, kyla gaisro ar sprogimo pavojus.

DĖMESIO!

Nepakeiskite akumuliatoriaus netinkamo tipo akumuliatoriumi, galinčiu apeiti apsaugos mechanizmą.

Nemeskite akumuliatoriaus į ugnį ar krosnį, jo nespaukite ir nepjaustykite, nes gali sprogti.

Nepalikite akumuliatoriaus itin aukštos temperatūros aplinkoje, nes jis gali sprogti ar paskleisti degų skystį arba dujas. Nepalikite akumuliatoriaus esant itin žemam oro slėgiui, nes tai gali sukelti sprogimą ar degių skysčių arba dujų nuotėkį.

Susipažinkite su aukščiau minėtomis saugos taisyklėmis ir jų laikykitės naudojant prietaisą. Mes negalime garantuoti, dėl netinkamai naudojant šį prietaisą, nėra nelaimingo atsitikimo ar sužeidimo rizika. Naudokite šį produktą atsargiai ir laikykitės visų veiksmų savo pačių rizika.

Polski: Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie demontuj, nie naprawiaj ani nie wprowadzaj jakichkolwiek zmian w urządzeniu samodzielnie. W razie problemów technicznych skontaktuj się z naszą firmą.
- Nie korzystaj z uszkodzonej ładowarki lub kabla USB do ładowania urządzenia.
- Nie używaj innych ładowarek niż zalecane.
- Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których urządzenia bezprzewodowe nie są dozwolone.
- Trzymaj urządzenie z dala od ognia lub wysokich temperatur. NIE zanurzaj go w wodzie ani innej cieczy.
- Zapewnij swobodny dostęp do zasilacza.

UWAGA!

Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu grozi pożarem lub wybuchem.

UWAGA!

Unikaj wymiany baterii na niewłaściwy typ, która może pominąć zabezpieczenia. Unikaj umieszczania baterii w ogniu lub gorącym piekarniku, jak również mechanicznego zgniatania i przecinania baterii, co może spowodować jej wybuch. Nie pozostawiaj baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, które może spowodować jej wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu; Nie narażaj baterii na działanie bardzo niskiego ciśnienia powietrza, które może spowodować jej wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Zapoznaj się z powyższymi zasadami bezpieczeństwa i przestrzegaj ich podczas korzystania z urządzenia. Nie możemy zagwarantować, że w przypadku nieprawidłowego użycia, nie wystąpi ryzyko wypadku lub uszkodzenia. Korzystaj z niniejszego produktu z ostrożnością, a wszelkie działania wykonuj na własne ryzyko.

Română: Informații privind siguranța

- Nu încerca să dezamblezi, repari sau să modifice dispozitivul. Dacă ai nevoie de asistență, te rugăm să ne contactezi.
- Nu utiliza alimentatoare sau cabluri USB deteriorate pentru a alimenta dispozitivul.
- Nu utiliza alte alimentatoare decât cele recomandate.
- Nu utiliza echipamentul în locuri în care dispozitivele wireless sunt interzise.
- Ține dispozitivul departe de foc sau de mediile calde. NU scufunda în apă sau în alt lichid.
- Adaptorul trebuie să fie ușor accesibil.

ATENȚIE!

Risc de incendiu sau explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect.

ATENȚIE!

Evită înlocuirea unei baterii cu un tip incorect care poate evita o măsură protecție.

Evită aruncarea unei baterii în foc sau într-un cuptor încins. De asemenea zdrobirea sau tăierea mecanică a bateriei, care poate duce la o explozie. Nu lăsa o baterie într-un mediu cu temperatură extrem de ridicată care poate duce la o explozie, scurgere de lichid sau gaz inflamabil; Nu lăsa o baterie supusă unei presiuni extrem de scăzute a aerului, care poate duce la o explozie, scurgere de lichid sau gaz inflamabil.

Te rugăm să citești și să urmezi instrucțiunile de siguranță de mai sus atunci când folosești dispozitivul. Nu putem garanta că nu se vor produce accidente sau daune din cauza utilizării necorespunzătoare a dispozitivului. Te rugăm să utilizezi acest produs cu grijă și pe propriul risc.

Русский язык : Руководство по безопасному использованию

Для безопасной работы устройств их необходимо устанавливать и использовать в строгом соответствии с поставляемой в комплекте инструкцией и общепринятыми правилами техники безопасности.

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, указанными на маркировке устройства, в инструкциях по эксплуатации, а также в гарантийном талоне, чтобы избежать неправильного использования, которое может привести к поломке устройства, а также во избежание поражения электрическим током.

Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящий документ без предварительного уведомления.

Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах
Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.

Правила и условия монтажа технического средства, его подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию

Устройство должно устанавливаться и эксплуатироваться согласно инструкциям, описанным в руководстве по установке и эксплуатации оборудования.

Правила и условия хранения, перевозки, реализации и утилизации Влажность воздуха при эксплуатации: 10% - 90%, без образования конденсата Влажность воздуха при хранении: 5% - 90%, без образования конденсата Рабочая температура: 0°C~40°C

Допустимая температура для оборудования, используемого вне помещения, если предусмотрено параметрами оборудования: -20°C ~45°C

Температура хранения: -20°C ~70°C

Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделять устройство от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом — например, сдавать в специальные пункты утилизации. Изучите информацию о процедуре передачи оборудования на утилизацию в вашем регионе.

Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства

В случае обнаружения неисправности устройства необходимо обратиться к Продавцу, у которого был приобретен Товар. Товар должен быть возвращен Продавцу в полной комплектации и в оригинальной упаковке.

При необходимости ремонта товара по гарантии вы можете обратиться в авторизованные сервисные центры компании TP-Link.

Srpski: Bezbednosne informacije

- Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modifikovati uređaj. Ako vam treba servisna usluga, kontaktirajte nas.
- Nemojte koristiti oštećeni strujni adapter ili USB kabl za punjenje uređaja.
- Koristite samo preporučene punjače.
- Nemojte koristiti uređaj tamo gde nije dozvoljena upotreba bežičnih uređaja.
- Držite uređaj dalje od vatre ili vrućeg okruženja. NE uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
- Adapter mora biti lako dostupan.

OPREZI

Rizik od požara ili eksplozije ako se baterija zameni baterijom neodgovarajuće vrste.

OPREZI

Nemojte vršiti zamenu neodgovarajućim tipom baterije koji može oštetiti poklopac.

Izbegavajte stavljanje baterije u vatru ili vruću rernu, kao i mehaničko lomljenje ili sečenje baterije, jer tako može doći do eksplozije.

Ne ostavljajte bateriju u okruženju pod ekstremno visokim temperaturama jer to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa;

Ne ostavljajte bateriju izloženu ekstremno niskom vazдушnom pritisku jer to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

Molimo Vas da pročitate i pridržavate se gore navedenih bezbednosnih uputstava kada koristite uređaj. Ne možemo garantovati da neće doći do nezgoda ili oštećenja u slučaju neadekvatne upotrebe uređaja. Uređaj koristite pažljivo i na sopstvenu odgovornost.

Slovenčina: Bezpečnostné informácie

- Kamery sa nepokúšajte rozoberať, opravovať ani upravovať. Ak potrebujete servis, obráťte sa na nás.
- Na nabíjanie zariadenia nepoužívajte poškodenú nabíjačku ani kábel USB.
- Okrem odporúčaných spôsobov nepoužívajte na nabíjanie žiadne iné spôsoby.
- Zariadenie nepoužívajte tam, kde používanie bezdrôtových zariadení nie je povolené.
- Kamery uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od ohňa a mimo horúceho prostredia. Neponárajte ich do vody ani do žiadnych iných kvapalín.
- Adaptér musí byť ľahko dostupný.

VAROVANIE!

Ak batériu nahradíte nesprávnym typom, hrozí riziko explózie.

VAROVANIE!

Batériu nevymieňajte za batériu nesprávneho typu, čo by mohlo viesť k zlyhaniu bezpečnostného mechanizmu.

Batériu nehádzte do ohňa ani nevkladajte do horúcej rúry a mechanicky ju nedrvtvte ani nerezte, pretože by to mohlo viesť k explózii. Batériu nevystavujte extrémne vysokým teplotám, pretože by to mohlo viesť k explózii alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu. Batériu nevystavujte extrémne nízkemu tlaku, pretože by to mohlo viesť k explózii alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

Pri používaní zariadenia dodržujte vyššie uvedené pokyny. V prípade nesprávneho používania zariadenia nemôžeme zaručiť, že nedôjde k zraneniu lebo sa zariadenie nepoškodí. S týmto výrobkom zaobchádzajte opatrne a používate ho na svoje vlastné nebezpečie.

Slovenščina: Varnostne informacije

- Ne poskušajte razstaviti, popraviti ali spremeniti naprave. Če potrebujete popravilo, nas kontaktirajte.
- Za polnjenje naprave ne uporabljajte poškodovanega polnilca ali kablov USB kablov.
- Ne uporabljajte nobenih drugih polnilcev kot priporočenih.
- Naprave ne uporabljajte tam, kjer ni dovoljeno uporabljati brezžičnih naprav.
- Napravo hranite ločeno od ognja ali vročega okolja. NE potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Adapter mora biti nameščen v opremi in mora biti enostavno dostopen.

POZOR!

Nevarnost požara ali eksplozije, če baterijo zamenjate z napačno vrsto baterije.

POZOR!

Izogibajte se zamenjavi baterije z nepravilno vrsto, ki lahko izniči zaščito.

Izogibajte se odlaganju baterije v ogenj ali vročo pečico ali mehanskemu zmečkanju ali razrezu baterije, saj lahko pride do eksplozije.

Baterije ne puščajte v okolju z izjemno visoko temperaturo, ki lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina. Baterije ne puščajte izpostavljene izjemno nizkemu zračnemu tlaku, ki lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.

Pri uporabi naprave si preberite in upoštevajte zgornja varnostna navodila. Ne moremo jamčiti, da zaradi nepravilne uporabe naprave ne bo prišlo do nesreč ali poškodb. To napravo uporabljajte pazljivo in na svojo lastno odgovornost.

繁體中文: 安全諮詢及注意事項

- 請使用原裝電源供應器或只能按照本產品注明的電源類型使用本產品。
- 清潔本產品之前請先拔掉電源線。請勿使用液體、噴霧清潔劑或濕布進行清潔。
- 插槽與開口供通風使用，以確保本產品的操作可靠並防止過熱，請勿堵塞或覆蓋開口。
- 請勿將本產品置放於靠近熱源的地方。除非有正常的通風，否則不可放在密閉位置中。
- 不要私自拆開機殼或自行維修，如產品有故障請與原廠或代理商聯繫。
- 請勿將本產品浸入水或者其他液體中。

注意！

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

為避免本器材影像畫面遭偷窺或擷取，本器材使用者應先修改預設密碼，並定期更新密碼。

警告！

若更換錯誤類型的電池將有起火或爆炸的風險。

警告!

請勿更換不正確類型的電池，以免破壞保護措施。請勿將電池丟入火源或烤箱、使用機械擠壓或切割電池，否則將導致爆炸。
請勿將電池放置於可能爆炸或洩漏易燃液體、氣體的高溫環境中；請勿將電池置於低氣壓環境下，這將導致爆炸或易燃液體、氣體洩漏。

限用物質含有情況標示聲明書

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
PCB	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
電源供應器	—	○	○	○	○	○
其他及其配件	—	○	○	○	○	○

備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值

Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Türkçe: Güvenlik Bilgisi

- Cihazı sökmeye, onarmaya veya üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayın. Servise ihtiyacınız varsa, lütfen bizimle iletişime geçin.
- Cihazı şarj etmek için hasarlı şarj cihazı veya USB kablosu kullanmayın.
- Önerilenlerden başka şarj cihazları kullanmayın.
- Cihazı, kablosuz cihazlara izin verilmeyen yerlerde kullanmayın.
- Cihazı ateşten veya sıcak ortamlardan uzak tutun. Suya veya başka bir sıvıya SOKMAYIN.
- Adaptöre kolayca erişilebilir olmalıdır.

DİKKAT!

Batarya yanlış türde bir batarya ile değiştirilirse yangın veya patlama riski.

DİKKAT!

Koruma önlemlerine dikkat etmeden bataryayı değiştirmeyin. Bataryanın patlamaya neden olabilecek şekilde ateşe veya sıcak fırına atılmasından veya bataryanın mekanik olarak ezilmesinden veya kesilmesinden kaçının.

Bataryayı, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakmayın; bataryayı patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmayın.

Lütfen cihazı çalıştırırken yukarıdaki güvenlik bilgilerini okuyun ve uygulayın. Aygıtın yanlış kullanılması nedeniyle oluşabilecek hasarlardan firmamız sorumlu değildir.

Українська мова : Техніка безпеки

- Не намагайтеся розбирати, ремонтувати або модифікувати пристрій. Якщо вам потрібен сервіс, будь ласка, зв'яжіться з нами.
- Не використовуйте пошкоджені зарядні пристрої або USB кабелі для процесу зарядки пристрою.
- Не використовуйте будь-які зарядні пристрої, окрім рекомендованих.
- Не використовуйте пристрій, там де використання бездротових пристроїв заборонено.
- Тримайте пристрій подалі від вогню або жаркого середовища. НЕ занурюйте у воду або будь-яку іншу рідину.
- Адаптер повинен бути легкодоступним.

«УВАГА! Ризик пожежі або вибуху, якщо батарею замінити на батарею невідповідного типу».

«УВАГА! Уникайте заміни батареї невідповідного типу, яка може вивести з ладу захист.

Уникайте кидання батареї у вогонь або гарячу піч, а також механічного розчавлення чи розрізання батареї, оскільки це може призвести до вибуху.

Не залишайте батарею в навколишньому середовищі з надзвичайно високою температурою, що може призвести до вибуху або витоку легкозаймистої рідини чи газу; Не залишайте батарею під надзвичайно низьким тиском повітря, що може призвести до вибуху або витоку легкозаймистої рідини чи газу».

Будь ласка, уважно прочитайте та дотримуйтесь вищевказаної інформації з техніки безпеки. Ми не можемо гарантувати, що неналежне чи неправильне використання пристрою не спричинить нещасних випадків, чи отримання будь-яких пошкоджень. Будь ласка, використовуйте пристрій обережно, та на власний розсуд приймаючи ризики.

Eesti: Ohutusalaane teave

- Ära ürita seadet lahti võtta, parandada ega muuta. Kui seade vajab hooldust, võta meiega ühendust.
- Ärge kasutage muid laadijaid peale soovitatute.
- Ärge kasutage seadet kohtades, kus mobiilseadmed pole lubatud.
- Adapter tuleb paigaldada seadme lähedusse ja see peab olema kergesti ligipääsetav.
- Hoia seade eemal tulest või kuumadest keskkondadest. ÄRA kasta vette või muusse vedelikku.
- Adapter peab olema hõlpsasti ligipääsetav.

ETTEVAATUST!

Tule- või plahvatusoht, kui patarei asendatakse vale tüüpi patareiga.

ETTEVAATUST!

Ärge vahetage patareid välja sobimatut tüüpi patarei vastu, mis võib ületada kaitseseadise.

Ärge pange patareid lõtkesse ega kuuma ahju ja ärge purustage ega lõigake seda mehaaniliselt, sest see võib põhjustada plahvatuse. Ärge jätke patareid äärmuslikult kuuma ümbritsevasse keskkonda, mis võib põhjustada plahvatuse või süttiva vedeliku või gaasi lekkimise. Ärge jätke patareid äärmuslikult madala õhurõhuga keskkonda, mis võib põhjustada plahvatuse või süttiva vedeliku või gaasi lekkimise.

Seadme kasutamiseks lugege läbi ja järgige ülaltoodud ohutusosalast teavet. Me ei saa garanteerida, et seadme valesti kasutamine ei põhjustaks õnnetusi ega kahjustusi. Kasutage seda toodet hoolikalt ja omal vastutusel.

معلومات السلامة

لا تحاول تفكيك الجهاز أو إصلاحه أو تعديله. إذا كنت بحاجة إلى خدمة ، يرجى الاتصال بنا.

لا تقم باستخدام شاحن أو كابل USB معطل لشحن الجهاز .

لا تقم باستخدام أي شواحن غير الموصى بها.

لا تقم باستخدام وتشغيل الجهاز في الأماكن التي يمنع فيها استخدام الأجهزة اللاسلكية.

احفظ الجهاز بعيدًا عن الحريق أو البيئات الساخنة. لا تقم أبدًا بالغمر في الماء أو أي سائل آخر.

يجب أن يكون محول الطاقة سهل الوصول إليه.

الرجاء قراءة واتباع معلومات السلامة اعلاه عند تشغيل الجهاز . لا يمكننا ضمان عدم حدوث أي حوادث أو اضرار في حال عدم استخدام الجهاز بالشكل الامثل .الرجاء استخدام هذا المنتج بعناية وتشغيله على مسؤوليتك الخاصة .

تحذير!

خطر نشوب حريق أو انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

تحذير!

تجنب استبدال البطارية بنوع غير صحيح فهذا قد يؤدي إلى إبطال الحماية.

تجنب التخلص من البطارية في النار أو في فرن ساخن ، أو سحق البطارية أو قطعها ميكانيكيًا ، فهذا قد يؤدي إلى حدوث انفجار.

لا تترك البطارية في بيئة محيطة ذات درجة حرارة عالية للغاية فهذا قد يؤدي إلى الانفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال؛ لا تترك البطارية معرضة لضغط هواء منخفض للغاية فهذا قد يؤدي إلى انفجارها أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال منها.

English:

TP-Link hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

The original EU Declaration of Conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Regulations 2017.

The original UK Declaration of Conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ukca/>.

Български:

TP-Link декларира, че това устройство е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директиви 2014/53/ЕС, 2009/125/ЕО, 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863.

Оригиналната ЕС Декларация за съответствие, може да се намери на <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Čeština:

TP-Link tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/53/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU a (EU)2015/863.

Originál EU prohlášení o shodě lze nalézt na <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Hrvatski:

Tvrtka TP-Link ovime izjavljuje da je uređaj u skladnosti s temeljnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktiva 2014/53/EU, 2009/125/EZ, 2011/65/EU i (EU)2015/863.

Izvorna EU izjava o skladnosti može se pronaći na adresi <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Français:

TP-Link par la présente déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE et (UE)2015/863.

La déclaration CE de conformité originelle peut être trouvée à l'adresse <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Magyar:

A TP-Link ezúton kijelenti, hogy ez a berendezés az alapvető követelményekkel és más, az idevonatkozó 2014/53/EU, 2009/125/EK, 2011/65/EU és a (EU)2015/863 irányelvek rendelkezéseivel összhangban van.

Az eredeti EU megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a <https://www.tapo.com/support/ce/> oldalon.

Latviešu:

TP-Link ar šo paziņo, ka šī ierīce atbilst direktīvu 2014/53/ES, 2009/125/EK, 2011/65/ES un (ES)2015/863 svarīgākajām prasībām un citiem saistītajiem nosacījumiem. Oriģinālo ES atbilstības deklarāciju var atrast vietnē <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Lietuvių:

TP-Link pareiškia, kad šis prietaisas atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias direktyvų nuostatas 2014/53/ES, 2009/125/EB, 2011/65/ES ir (ES)2015/863.

Originali ES atitikties deklaracija yra <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Polski:

TP-Link deklaruje, że niniejsze urządzenie spełnia wszelkie stosowne wymagania oraz jest zgodne z postanowieniami dyrektyw 2014/53/UE, 2009/125/WE, 2011/65/UE i (UE)2015/863. Pełna deklaracja zgodności UE znajduje się na stronie <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Română:

TP-Link declară prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE și (UE)2015/863. Declarația de conformitate UE originală poate fi găsită la adresa <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Slovenčina:

TP-Link týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/53/EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ a (EÚ)2015/863. Originál EU vyhlásenia o zhode možno nájsť na <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Slovenščina:

TP-Link izjavlja, da je naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv 2014/53/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU in (EU)2015/863. Izvirna izjava EU o skladnosti je na voljo na naslovu <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Türkçe:

TP-Link, işbu belgede bu cihazın temel gereksinimlerle ve ilgili 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU ve (EU)2015/863 hükümlerinin direktifleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Orijinal AB uygun beyanını <https://www.tapo.com/support/ce/> adresinde bulabilirsiniz.

Українська мова:

Цим TP-Link заявляє, що даний пристрій відповідає основним та іншим відповідним вимогам директив 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU та (EU)2015/863. Оригінал Декларації відповідності ЄС Ви можете знайти за посиланням <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Eesti:

TP-Link kinnitab käesolevaga, et see seade vastab direktiivide 2014/53/EL, 2009/125/EÜ, 2011/65/EL ja (EL)2015/863 olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni originaali leiate aadressilt <https://www.tapo.com/support/ce/>.